# record Produktportfolio

automatische Türsysteme





## record – automatische Türsysteme

Wenn man wie wir seit 60 Jahren automatische Türsysteme entwickelt, konstruiert, vertreibt, montiert und wartet, kommt eine Fülle an Wissen zustande – woraus sich wiederum eine Fülle an Lösungen ableiten lässt.

In unseren automatischen Türsystemen spiegelt sich all dieses Wissen in seinen Facetten wider und resultiert in einem breiten Spektrum an Türvariationen, das Ihnen für nahezu jeden Eingang ein auf Ihre jeweiligen Bedürfnisse abgestimmtes automatisches Türsystem bereithält.

#### Das ist record!

Ob funktionell als Fluchtweg, Brandabschluss und zur Trennung von unterschiedlichen Klimazonen, ob komfortabel als barrierefreier Zugang in Altenheimen, berührungsloser Einlass zu Operationssälen und einladende Geste in Kaufhäusern, ob sicherheitsrelevant als Personenvereinzelungsanlage, Einwegedurchgangssystem und Schleuse in sensiblen Bereichen oder aber repräsentativ als Teleskop-, Karussell- und Bogenschiebetür: Das alles ist record!

#### record system 20

Bereits die von uns als «Standard» betitelten klassischen zweiflügeligen Schiebetüren sind vielschichtige Konstruktionen und gelten mit ihren komplexen Sicherheitskonzepten als ausgeklügelte Hightech-Produkte. Dabei profitieren sie von unserem record system 20 – einer modellübergreifenden Steuerungsplattform, die in erster Linie durch die Interaktionsfähigkeit der einzelnen Module untereinander in Punkto Sicherheit Massstäbe setzt, aber auch im Bedienkomfort ihresgleichen sucht.

Das record system 20 kommt bei allen unseren Schiebetüren zum Einsatz, ebenso wie in den Falttüren und seit kurzem auch im record FlipFlow. Die Integration weiterer Türantriebe auf die Steuerungsplattform des record system 20 wird kontinuierlich vollzogen, wodurch seine enorme Vielfältigkeit eindrucksvoll demonstriert werden kann.

Auch unsere automatischen Türsysteme, in denen das record system 20 bauartbedingt nicht zur Anwendung kommt, wie dem Drehflügeltürantrieb und den Karusselltüren, profitieren von den aus der Entwicklung des record system 20 gewonnenen Erkenntnissen.

#### Ihr record-Partner

Die in diesem Portfolio gezeigten Lösungen können lediglich einen kleinen Teil an Möglichkeiten abdecken und dienen dazu, Ihnen einen ersten Eindruck unseres umfangreichen Lieferprogramms zu vermitteln. Der record-Partner in Ihrer Nähe steht Ihnen bei weiteren Fragen rund um die Planung Ihres automatischen Türsystems gerne beratend zur Seite.

















## record – automatische Schiebetüren

So unterschiedlich unsere Schiebetüren auch gestaltet werden können: Sie alle sind durch viele Details gekennzeichnet, die wir erst in deren Summe als «typisch record» ansehen. Für Sie als Kunde wird die augenfälligste Eigenschaft unserer Türen die auffällige Laufruhe sein. Eine Laufruhe, die Ergebnis einer mechanisch darauf ausgerichteten Konstruktion ist, jedoch erst zu einem stimmigen Gesamteindruck kommt, wenn dabei auch der komplette Bewegungsablauf der Türen mit dieser Laufruhe harmoniert. Und genau hier kommt unsere ganze Entwicklungserfahrung zum Tragen – Erfahrung aus 60 Jahren.

Automatische Schiebetüren bilden den Grundstock unseres Erfolges. Sie sind nicht nur der Türentyp, für den sich unsere Kunden am häufigsten entscheiden, sie sind auch am meisten wandelbar. Beginnend mit der Auswahl der Gläser, der Art der Oberflächenbehandlung von Türprofilen und -rahmen oder der Möglichkeit, die Tür als Ganzglaskonstruktion auszuführen: Bereits die Vielfalt der Gestaltungsmöglichkeiten wird Ihre Kreativität fordern.

#### Lineare Schiebetür

Unsere klassischen ein- oder beidseitigen Schiebetüren sind in allen Bereichen anzutreffen, in denen automatische Schiebetüren eingesetzt werden. Sie erreichen eine Öffnungsweite von 800 bis 3 000 mm und können in der stärksten Variante Türflügelgewichte von bis zu 1 x 250 bzw. 2 x 200 kg aufnehmen.

Ebenso einladend und zuverlässig, jedoch in Konstruktion und im Bewegungsablauf eindrucksvoller, sind unsere zwei- oder vierflügeligen Teleskop-Schiebetüren. Diese benötigen gegenüber einer klassischen Schiebetür aufgrund der schmaleren Türflügel ca. 30% weniger Raum und können besonders grosse Öffnungsweiten mit bis zu 4000mm abdecken. Die maximalen Türflügelgewichte liegen bei 2 x 170 kg für einseitige und 4 x 130 kg für beidseitige Teleskop-Schiebetüren.

#### Radiale Schiebetür

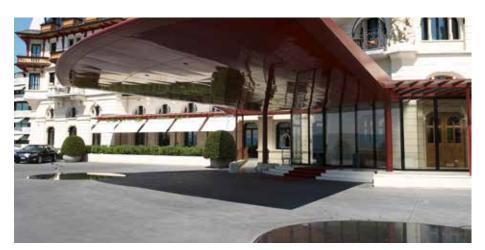
Rund- und Bogenschiebetüren eignen sich hervorragend, um als stilbildendes Element einer Fassade verwendet zu werden. Sie bieten die unübertroffene Eleganz einer Karusselltür, sind gegenüber dieser jedoch konstruktiv weniger komplex und belassen daher die Gestaltungsmöglichkeiten äusserst variabel. Die Tür kann in nahezu beliebige Radien integriert werden und lässt sowohl einen Bogen nach innen wie auch nach aussen zu.

#### Winkel-Schiebetür

Ein origineller Eingang, der sich immer aussergewöhnlich präsentiert. Der Winkel ist zwischen 90° und 180° frei wählbar und kann nach innen oder aussen angelegt werden. Mit stumpfen Winkeln wird diese Türart innerhalb von grossen Radien auch häufig anstelle von Bogenschiebetüren eingesetzt.

















## record – Drehflügeltürantriebe

Der record DFA 127 ist ein universell einsetzbares Antriebssystem zur Automatisierung von Drehflügeltüren. Er zeichnet sich durch seine ausgereifte Technik, ein kompaktes Design und besonders durch seine record-typische Laufruhe aus. Die konstruktive Ausrichtung auf ein möglichst breites Anwendungsspektrum macht ihn zu einem vollwertigen Antrieb bei unterschiedlichsten Anforderungen.

#### Universell anwendbar

Möglich werden diese universellen Eigenschaften zum einen durch seinen modularen Aufbau, vor allem jedoch durch seine elektromechanische Funktionsweise. Bei dieser erfolgt eine Bewegung des Türantriebs motorgetrieben, wobei gleichzeitig eine im Gehäuse integrierte Druckfeder gespannt wird. Die Gegenbewegung erfolgt mit der in der Feder gespeicherten Energie – je nach Anforderung auch motorenunterstützt. Bereits ohne Motorunterstützung wird dank einer ausgeklügelten Mechanik ein optimaler Kraftverlauf im gesamten Schwenkbereich erreicht. Dies ist beispielsweise notwendig, um die Tür gegen den Widerstand durch Zugluft zuverlässig in ihre Endposition zu bringen und entspricht damit normbedingten sicherheitstechnischen Anforderungen.

Einsetzbar ist der record DFA 127 in den Türschliessergrössen EN 4 bis EN 6. Die hierfür benötigten unterschiedlichen Federkräfte lassen sich schnell und präzise direkt vor Ort mit einer Verstellschraube justieren.

## Jeweils die richtige Wahl

Mit den Versionen Full Power und Low Energy zeigt der record DFA 127, dass er auch bei zwei gegensätzlichen Anforderungen die jeweils richtige Wahl ist. Überaus kräftig beim Full Power, um Türflügel mit mehreren hundert kg Gewicht zu bewegen, beim Low Energy hingegen auf eine Bewegungsenergie von 1.6 Joule begrenzt, um ihn auch ohne Sicherheitssensoren gefahrlos betreiben zu können.

Für Fluchtwege- und Brandschutzanwendungen führen wir die Versionen INVERS und FIRE. Dabei handelt es sich um weitere – äusserlich mit den anderen Versionen identische – Variationen des elektromechanischen Drehflügeltürantriebs record DFA 127.

#### Variationsmöglichkeiten

- → Zweifache Drehflügeltür mit oder ohne Master / Slave-Betrieb
- Energiesparmodus angepasstes Öffnen von einem oder beiden Türflügeln (Schwesternöffnung)
- → Integrierbare Schliessfolgeregelung für zweiflügelige Brandschutztüranwendungen
- → Schleusenfunktion bei zwei hintereinander installierten Einzeltüren
- → Laufrichtungsorientierte Öffnung bei Gegenverkehr in Korridoren
- → Stromlos öffnend oder schliessend

















## record – automatische Karusselltüren

Karusselltüren bilden fraglos den markantesten Teil unseres Portfolios. Dies ist nicht das Resultat ihrer mitunter imposanten Dimensionen, sondern sie beziehen diese Position aus der bemerkenswert individuellen Art und Weise, wie umfangreich die Idee der Karusselltür von Architekten variiert und immer wieder neu interpretiert wird.

#### Einsatzbereiche

Eine Karusselltür ist die erste Wahl, wenn es darum geht, Zugluft, Lärm, Staub und Temperaturschwankungen entgegenzuwirken. Besonders die Vermeidung von Zugluft ist mit einer Karusselltür am effektivsten zu lösen und mit anderen Türsystemen, wie zum Beispiel zwei aufeinanderfolgende Schiebetüren, in dieser Qualität nicht zu erreichen. Durch den hierbei erzielten stark reduzierten Wärmeaustausch lässt sich der Heiz- bzw. Klimatisierungsaufwand zum Teil drastisch verringern.

#### Ausführungen

Karusselltüren sind nahezu immer Unikate. Dies trägt dem Umstand Rechnung, dass sie sehr viel mehr in das architektonische Gesamtbild und sehr viel früher in die Planung mit einbezogen werden, als dies üblicherweise bei unseren anderen automatischen Türsystemen der Fall ist. So ist es auch hier selbstverständlich, dass Sie nicht nur bei der Formensprache einen enormen Gestaltungsspielraum haben, sondern auch bei der Materialauswahl und dem Oberflächenfinish auf ein breites Spektrum an Möglichkeiten zugreifen können.

record Karusselltüren sind je nach Einsatzzweck als zweir, drei- und vierflügelige Variante lieferbar, wobei eine Vielzahl an Optionen möglich ist. Integrierte Vitrinen, innen- oder aussenliegende Nachtverschlüsse oder Unterflurantriebe bilden den gestalterischen Teil, während die bekannte, von unseren anderen Türsystemen adaptierte Bedieneinheit BDE-D die komfortable Bedienung vervollständigt. Für höchstes Sicherheitsniveau im Betrieb sorgt eine Steuerungseinheit der neuesten Generation, die mit einer Vielzahl von aufeinander abgestimmten Sensoren potentiell gefährliche Situationen zuverlässig erkennt und daraufhin unverzüglich einen Notstop vollzieht.

#### Variationsmöglichkeiten

- → Zwei-, drei- und vierflügelig
- → Durchmesser von 1600 bis 7000 mm
- Aluminium-, Messing-, Edelstahl- oder Ganzglasausführung
- → Beliebige RAL- oder Eloxal-Farbtöne
- → Unterflur- oder herkömmlicher Deckenantrieb
- Mitfahrende Vitrinen in den Türflügeln oder zentral möglich
- → Nachtverschluss
- → Integrierter oder aufgesetzter Luftschleier

















# record – automatische Falttüren & Durchgangssysteme

Mit unseren Falttüren und den daraus abgeleiteten Varianten decken wir ein weiteres Öffnungsprinzip automatischer Türen ab.

#### record FTA 20

Sofern im Bereich des Durchgangs nur beschränkt Platz für Türflügel in Offenposition zur Verfügung steht und sich daher der Einsatz von Schiebetüren ausschliesst, bietet eine Faltfür die Möglichkeit für eine automatische Lösung.

Die Durchgangsbreite kann dabei nahezu voll erhalten bleiben. Eine automatische Falttür lässt sich verhältnismässig einfach nachrüsten und bauartbedingt besonders gut in Korridore integrieren. Abhängig von der Gesamtbreite wird die Falttür dabei als ein- oder beidseitige Variante verbaut. Als typische Anwendung in der Gastronomie ist der record FTA 20 im Durchgang der Anrichte oder Küche zum Gastraum zu finden; aber auch als Abtrennung der in den letzten Jahren zur Umsetzung der Nichtraucherschutzgesetze eingerichteten «Fumoirs» findet er häufig Verwendung.

Eine Besonderheit stellt die optionale «Breakout»-Funktion (FBO) dar, wodurch die record FTA 20 unter Berücksichtigung lokaler Gegebenheiten und Vorschriften als Fluchttür genutzt werden kann. Wie schon bei dem TOS (Total Opening System) unserer automatischen Schiebetüren, lassen sich beim FBO die Türflügel in Fluchtrichtung aufschwenken und öffnen damit schnellstmöglich den Fluchtweg.

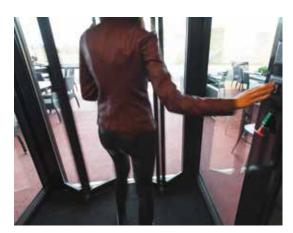
#### record FlipFlow

Eine zur eigenen Produktgruppe weiter entwickelte Falttür stellt der record FlipFlow dar. Die record FlipFlow Produkte dienen der automatischen Personenflussregelung in sicherheitssensiblen Bereichen wie Flughäfen und verhindern den unkontrollierten Zutritt einer Person von einer öffentlichen in eine gesicherte Zone.

Diese Einwege-Durchgangssysteme werden hintereinander in nur einer Richtung durchschritten. Versuche, FlipFlows in verkehrter Gehrichtung zu durchqueren, werden von einem intelligenten Sensorsystem erkannt, welches einen Alarm auslöst und die entgegen der Laufrichtung liegenden Türen und Bügel automatisch verschliesst und blockiert.

Je nach Sicherheitsanforderung kommen FlipFlows mit einer oder zwei Pforten und / oder Bügeln zum Einsatz. Mehrere wählbare Betriebsmodi ermöglichen es, kurzfristig auf veränderte Sicherheitssituationen zu reagieren. So dient der Free-flow-Modus der schnellen Personenabfertigung, bei dem der record FlipFlow lediglich dann sperrt, wenn eine Person stehenbleibt oder sich entgegen der vorgesehenen Laufrichtung bewegt. Der restriktiv ausgelegte Schleusen-Modus hingegen fungiert als Personenvereinzelungsanlage, bei dem jeweils eine Pforte zwingend verschlossen ist und somit auch das Hindurchwerfen von Gegenständen wirkungsvoll verhindert wird. Auch ein durch das Personenaufkommen gesteuertes automatisches Umschalten zwischen diesen Modi ist anwählbar

















## record - Spezialanwendungen

record bietet auch Lösungen für Fluchttüren oder stark spezialisierte Ausführungen für Sonderanwendungen an.

#### Fluchttürsysteme

Die international für Fluchttüren zugelassene redundante Ausführung (RED) besteht aus einem doppelten Antrieb, zwei kombinierten, jedoch voneinander unabhängigen Steuerungen und einem Akku zur Durchführung einer Notbewegung bei Stromausfall. Für die Zulassung als Fluchttür in Grossbritannien und Dänemark wird der Antrieb mit Battery-Monitoring (BAT) ausgerüstet. Ebenfalls lieferbar ist das für den französischen Markt vorgesehene CO 48-Öffnungssystem mit mechanischem Kraftspeicher.

Unsere klassischen Schiebetüren und die Falttüren können als Total Opening System (TOS) geordert werden. Die Türflügel lassen sich in Fluchtrichtung aufschwenken und öffnen auf diese Weise den grösstmöglichen Durchgang. Bei Türen mit Seitenflügeln können auch diese in das TOS integriert werden (Serie bei Fluchtfürsystem).

#### Sonderanwendungen

Mit record CLEAN bezeichnet wir eine Modellreihe an automatischen Türen, die zum Einsatz kommen, wenn Anforderungen mit klar definierten Eigenschaften in Bezug auf den hermetischen Abschluss gestellt werden. Dies ist im medizinischen Bereich in Operationssälen häufig der Fall, in denen unsere Türen durch die hermetische Schliessung und die einfache Reinigungsmöglichkeit das Einhalten einer sterilen Umgebung unterstützen. Die dichtschliessende Schiebetüren werden in ein- oder beidseitiger Ausführung angeboten.

Nach Widerstandsklasse RC 2 zertifiziert ist unsere einbruchhemmende Schiebetür record SAFECORD 20 mit wirksamem aber unauffälligem Einbruchschutz. Merkmale sind neben Mehrpunktverriegelung, verstärktem Laufwerk und durchgehender Bodenführung das spezielle Sicherheitsverbundglas und die mit Stahlplatten verstärkte Rahmenkonstruktion.

#### Schnelllauftore

Das crashsicher ausgeführte Schnelllauftor record Speedcord ist bei Innenanwendungen in Verteilzentren im Lebensmittelbereich oder bei Logistikunternehmen zu finden.

Zur Anwendung kommt Speedcord beispielsweise als Verbindungselement unterschiedlich temperierter Lagerbereiche. Die hohe Öffnungsund Schliessgeschwindigkeit führt einerseits zu kurzen Offenhaltezeiten, was dem thermischen Austausch entgegenwirkt, andererseits können eventuelle Wartezeiten vor den Toren nahezu eliminiert werden. Mit einer Maximalgrösse von  $3000 \times 3000$  mm lässt sich in Verbindung mit der geringen Antriebshöhe von 236 mm ein überaus breites Anwendungsfeld abdecken.

















## record – Wartung und Prüfung

Seit 1953 vertreiben wir unsere automatischen Türsysteme. Beginnend mit Industrieanwendungen als Türöffner in Wäschereien, reiften automatische Türantriebe zu einladenden Eingangssystemen mit unterschiedlichsten Funktionsprinzipien. Getrieben wurde diese Entwicklung anfänglich durch den reinen Zweck der Zeitersparnis; später kam der repräsentative Aspekt hinzu und heute sind unsere Türsysteme stilbildender Teil der Architektur, aktives Element des Sicherheitskonzepts oder werden als energiesparende Komponente verwandt, um den Heiz- und Klimatisierungsaufwand zu verringern.

Im Zuge dieser Entwicklung wurden unsere Konstruktionen immer raffinierter, die Funktionen immer umfangreicher und die Bedienung immer komfortabler. Gleichzeitig stiegen auch die gesetzlichen Anforderungen, um die Sicherheit beim Betrieb weiter zu erhöhen.



Noch heute finden sich alleine in unserem Heimmarkt, der Schweiz, über 8 000 automatische record Türsysteme mit einem Alter von mehr als 20 Jahren, die nach wie vor durch ihren täglichen Gebrauch die Zufriedenheit unserer Kunden festigen. Möglich wird dies durch ein Zusammenspiel von einem klaren Fokus auf höchste Qualität bei Konstruktion, Fertigung und Montage, sowie durch nachhaltige, kompetente Wartung durch unsere record-eigenen Servicetechniker.

Damit Ihre automatische Tür über Jahrzehnte hinweg einwandfrei funktioniert und dabei die Sicherheitsvorschriften eingehalten werden können, ist eine periodische Wartung unumgänglich. Profitieren Sie von den variablen Leistungen der record Wartungsverträge, mit denen Sie die eigenen Betriebs- und Unterhaltskosten massiv senken können.

#### Ihr record-Partner in Ihrer Nähe

Das Thema Wartung und Prüfung geniesst bei uns einen besonderen Stellenwert. Die konzeptionelle Ausrichtung unserer Produkte auf extreme Langlebigkeit steht mitunter den – im Laufe der Jahre – veränderten gesetzlichen Bestimmungen entgegen. Um hier Unannehmlichkeiten für unsere Kunden zu vermeiden, setzen wir mit unseren Wartungsverträgen auf personalisierte und vielfältig kombinierbare Lösungen, die Sie auch bei der Einhaltung Ihrer Sorgfaltspflicht unterstützen.

Unsere Berater finden mit Ihnen das rundum auf Ihre Bedürfnisse abgestimmte Servicepaket.

Ihr record-Partner erwartet Sie!













# Kontakt

#### → Deutschland

record Türautomation GmbH – D-42111 Wuppertal – Tel.: +49 202 60 90 10 – www.record.de

## → Österreich

record Austria GmbH - A-2380 Perchtoldsdorf - Tel.: +43 1 865 88 75 - www.record.co.at

record Türautomation AG – CH-8320 Fehraltorf – Tel.: +41 44 954 91 91 – www.record.ch

#### → Hauptsitz

agta record ag – Allmendstrasse 24 – CH-8320 Fehraltorf Tel.: +41 44 954 91 91 - e-mail: info@record.global - www.record.global

